

Denmark-Nørresundby: Construction consultancy services

OJ S 189/2014 02/10/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Sundby-Hvorup Boligselskab

National registration number: DK

Postal address: Lindholm Søpark 4

Town: Nørresundby

Postal code: 9400

Country: Denmark

For the attention of: Jens Erik Grøn

E-mail: [jeg@sundbyhvorup.dk](mailto:jeg@sundbyhvorup.dk)

**Additional information can be obtained from:**

Official name: COWI A/S

Postal address: Visionsvej 53

Town: Aalborg

Postal code: 9000

Country: Denmark

For the attention of: Brian Vejborg Vangsted

E-mail: [brvv@cowi.dk](mailto:brvv@cowi.dk)

Telephone: +45 56407692

Internet address: <http://www.cowi.dk>

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: COWI A/S

Postal address: Visionsvej 53

Town: Aalborg

Postal code: 9000

Country: Denmark

For the attention of: Brian Vejborg Vangsted

E-mail: [brvv@cowi.dk](mailto:brvv@cowi.dk)

Telephone: +45 56407692

Internet address: <http://www.cowi.dk>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: COWI

Postal address: Visionsvej 53

Town: Aalborg

Postal code: 9000

Country: Denmark

For the attention of: Brian Vejborg Vangsted

E-mail: [brvv@cowi.dk](mailto:brvv@cowi.dk)

Telephone: +45 56407692

Internet address: <http://www.cowi.dk>

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

### **I.3. Main activity**

Housing and community amenities

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Renovering af afd. 7, Engparken — Totalrådgivning.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Nørresundby.

NUTS code DK050 Nordjylland

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Totalrådgivning i forbindelse med renoveringen af Engparken, der består af 555 boliger. Engparken er beliggende i Nørresundby som en del af Sundby-Hvorup Boligselskab, afd. 7. Totalrådgivningen består af arkitekt-, landskabsarkitekt og ingeniørydelser herunder udarbejdelse af projektforslag på baggrund af godkendt helhedsplan, for- og hovedprojekt, projekteringsledelse, udbud i fagentrepriser, fagtilsyn og byggeledelse samt 1-års eftersyn.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

71530000 Construction consultancy services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Renovering af afd. 7, Engparken, 9400 Nørresundby.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 45 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Iht. ABR89 med tilføjelser og ændringer angivet i udbudsmaterialet.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Iht. ABR89 med tilføjelser og ændringer angivet i udbudsmaterialet.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Hvis flere virksomheder i forening (konsortium) afgiver bud, skal budet være bindende for alle (solidarisk hæftelse overfor udbyderen). Konsortiet skal udpege en fælles befuldmægtiget, der ved sin underskrift kan forpligte konsortiet i alle spørgsmål overfor udbyder.

Hvis ansøger er et konsortium, skal oplysninger og dokumentation som angivet i punkt. III.2.1)-III.2.3) medsendes for alle deltagere i konsortiet.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Denne opgave skal evalueres i henhold til Indenrigs- og socialministeriets bekendtgørelse nr. 675 af 18.6.2010 om nøgletal for alment byggeri. Der henvises til kravene i bekendtgørelsen.

Det forventes, at der ved nærværende udbud (i udbudsmaterialet) vil indgå sociale klausuler og arbejdsklausuler, herunder krav om oprettelse af praktik- og lærepladser.

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Hvis ansøgning afgives af en sammenslutning af økonomiske aktører, skal de krævede oplysninger gives for hver enkelt aktør. Tillige skal oplysningerne ligeledes gives for evt. underrådgivere. I sidstnævnte tilfælde skal det præciseres hvilken aktør, der er totalrådgiver og underrådgiver.

1) Virksomhedens navn, adresse, selskabsform, ejerforhold, CVR-nummer. Tillige kontaktinformation (telefon dag/ aften samt email) på tilbudsansvarlig medarbejder.

2) Tro og love-erklæring om ubetalt forfalden gæld til det offentlige i henhold til lovbekendtgørelse nr. 336 af den 13.5.1997.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 3) Oplysninger om virksomhedens samlede omsætning, overskudsgrad, soliditet i de seneste 2 regnskabsår. Dokumentation fremlægges i form af kopi af seneste to aflagte årsregnskaber.

4) Dokumentation for relevant erhvervsansvarsforsikring.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

5) Virksomhedens faglige kapacitet opdelt på relevante personalegrupper (f.eks. arkitekter, ingeniører, assistenter, adm. personale).

6) Virksomhedens relevante referencer inden for tilsvarende rådgivningsopgaver udført indenfor de seneste 5 år. Referencerne bør så vidt muligt indeholde oplysninger om:

a) projektnavn

b) bygherre

c) størrelse (anlægssum)

d) periode samt

e) ansøgers rolle i projektet.

7) Nøgletal efter reglerne i § 7 i Socialministeriets bekendtgørelse nr. 675 af 18. juni 2010 om nøgletal for alment byggeri m.v. (dvs. et eller flere relevante »faktablade«). Hvis rådgiveren har fået beregnet nøgletal for mindst tre tidligere gennemførte rådgivningsopgaver inden for de seneste 3 år, skal rådgiveren tillige aflevere supplerende oplysninger efter reglerne i § 7, herunder et vægtet gennemsnit for nøgletallene om kundetilfredshed samt oplysning om det samlede antal evalueringer (dvs. en »karakterbog«). Hvis rådgiveren ikke er i besiddelse af nøgletal beregnet efter bekendtgørelsens definitioner, skal rådgiveren aflevere tilsvarende oplysninger til brug for udvælgelsen, jf. bekendtgørelsens § 7, stk. 5. Tilsvarende oplysninger er oplysninger om tidligere præstationer inden for de seneste 3 år, der dokumenterer, at rådgiveren kan leve op til de stillede krav og ønskede kvalifikationer på områderne

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Udvalgelsen vil ske på grundlag af de i punkt III.2.1)-III.2.3) afgivne oplysninger, herunder de afleverede oplysninger om virksomhedens økonomiske og finansielle kapacitet samt virksomhedens tekniske og faglige kapacitet. Blandt de ansøgere, som opfylder betingelserne for deltagelse i pkt. III.2), udvælges de kandidater, der vurderes at have de mest relevante referencer.

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: yes

Additional information about electronic auction: Oplysninger fremsendes ifm. tildelingsbreve.

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

30.10.2014 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

##### **VI.3. Additional information**

Anmodning om prækvalifikation skal indsendes i to skriftlige eksemplarer indsat i ringbind el. lign samt på USB nøgle eller tilsvarende digitalt medie. Ansøger opfordres til at strukturere ansøgning iht. de angivne punkter i afsnit III.2).

##### **VI.4. Procedures for review**

###### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud, Erhvervs- og Selskabsstyrelsen

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@erst.dk](mailto:klfu@erst.dk)  
Telephone: +45 35291095  
Internet address: <http://www.klfu.dk>

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klagen skal vedlægges et klagegebyr på 20 000 DKK. Klage over manglende prækvalifikation skal indgives til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret. Klage, som ikke vedrører manglende prækvalifikation, skal indgives til Klagenævnet for Udbud senest 45 kalenderdage efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen  
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35  
Town: Valby  
Postal code: 2500  
Country: Denmark  
E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)  
Telephone: +45 41715000  
Internet address: <http://www.kfst.dk>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

30.9.2014